

ISASPECIALITY

Cal 8172A

(8172/220)



SWISS MADE



FAR EAST ASSEMBLY

11 1/2'''
25.60 mm
H. 4.20

CHRONOGRAPHS

10h



30 Mins.
Chrono

6h



Day by
Hand



Date by

2h

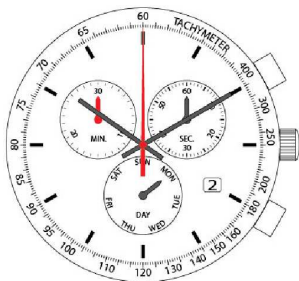


Small Sec.




End Of Life


8172A



ISASWISS
WATCH MECHANISMS

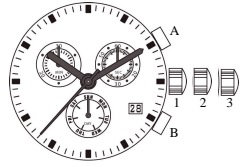
In conformity with RoHS standard

ETAPES STEPS	ILLUSTRATIONS	MODE OPERATOIRE OPERATING MODE	INFORMATIONS
Préparation / First step			
<p>Contrôle visuel</p> <p><i>Visual control</i></p>		<ol style="list-style-type: none"> 1) Contrôle du cadran . 2) Contrôle des aiguilles. 3) Contrôle de la boîte. 4) Contrôle de la tige. <ol style="list-style-type: none"> 1) <i>Check of dial.</i> 2) <i>Check of hands.</i> 3) <i>Check of case.</i> 4) <i>Check of hand-setting stem.</i> 	<p>Absence de marque, de poussière, pas de trace de doigt, pas de décoloration, bonne planéité / linéarité</p> <p><i>No pit, dust, fingerprints, discoloration, good flatness / linearity</i></p>
<p>Pose du cadran et des aiguilles</p> <p><i>Put dial and hands</i></p>		<p>Chronographe arrêté et mis à zéro:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Tige tirée en position 3. 2) Retirer les aiguilles de travail. 3) Poser et verrouiller le cadran. 4) Tourner la couronne dans le sens anti-horaire jusqu'au saut du calendrier. 5) Poser les aiguilles de compteur minutes et de petite seconde respectivement en face des divisions « 30 » et « 60 ». 6) Poser les aiguilles d'heures, de minutes et l'aiguille centrale à 12 h. 7) Repousser la tige en position 2. <p>Stop the chronograph and reset it:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) <i>Stem in position 3.</i> 2) <i>Remove the temporary hands.</i> 3) <i>Set the dial.</i> 4) <i>Turn the crown counter-clockwise to jump calendar.</i> 5) <i>Set the counter minute hand and small second hand respectively opposite division « 30 » and « 60 ».</i> 6) <i>Set the hour hand , the minute hand and the central hand at 12h.</i> 7) <i>Push the crown in position 2.</i> 	<p>TRT01 - 26</p> 

ETAPES STEPS	ILLUSTRATIONS	MODE OPERATOIRE OPERATING MODE	INFORMATIONS
<p>Tige de mise à l'heure</p> <p><i>Hand-setting stem</i></p>		<p>1) Enlever la tige en utilisant le porte-mouvement extracteur ci-contre TRT02-13.</p> <p>2) Couper la tige à la longueur puis coller la couronne.</p> <p>Remarque: Toujours retirer la tige de mise à l'heure en position 2.</p> <p>Le mouvement est prêt à être emboîté.</p> <p>1) <i>Remove handsetting stem with the extractor TRT02-13.</i></p> <p>2) <i>Cut handsetting stem then stick crown.</i></p> <p><i>Comment: Always remove handsetting stem on position 2.</i></p> <p>Movement is ready to casing.</p>	<p>TRT02 - 13</p> 
Emboîtage / Casing			
<p>Emboitage mouvement</p> <p><i>Movement casing</i></p>		<p>Insérer le mouvement dans la boîte en évitant les chocs sur la carrure.</p> <p><i>Put the movement in the case avoiding shocks on the case.</i></p>	
<p>Tige de mise à l'heure</p> <p><i>Hand setting stem</i></p>		<p>Insérer la tige de mise à l'heure après graissage de celle-ci.</p> <p><i>Apply grease on the pivot of the stem and insert it in the movement.</i></p>	
<p>Cercle d'emboîtage</p> <p><i>Casing ring</i></p>		<p>Insérer le cercle.</p> <p>En position finale, le cercle d'emboîtage ne doit pas dépasser de la carrure.</p> <p>OU</p> <p>1) Insérer les deux clefs de fixe fournies.</p> <p>2) Visser les deux clefs de fixe (1/2 tour) afin de bloquer le mouvement dans la cage.</p> <p><i>Insert the casing ring.</i></p> <p><i>In final position, the casing ring shall not exceed the case.</i></p> <p>OR</p> <p>1) <i>Put the two casing screws provided.</i></p> <p>2) <i>Screw the two casing screws (half turn) in order to lock movement into the case.</i></p>	

In conformity with RoHS standard

Doc. n° 0312141 - CG - B Up date : 05/03/2015 - Page 3

ETAPES STEPS	ILLUSTRATIONS	MODE OPERATOIRE OPERATING MODE	INFORMATIONS
Vérification de la tige <i>Check of stem</i>		Vérifier la rotation droite de la couronne et les différentes positions de la tige. <i>Check the straight rotating of the crown and all of stem positions.</i>	
Fond de boîte <i>Case back</i>		Poser le fond pour fermer la boîte. <i>Put the back to close the box.</i>	
Vérification de la tête de montre et réglages / Check of the watch and settings			
Propreté <i>Cleanliness</i>		Vérifier la propreté de la tête de montre (interne et externe). <i>Check cleanliness of the watch (interior and exterior).</i>	
Étanchéité <i>Waterproofness</i>		Contrôler l'étanchéité de la boîte si nécessaire. <i>If necessary, check waterproofness of the case.</i>	
Synchronisation des aiguilles et vérification course poussoirs <i>Hands synchronization and checking travel pushbutton</i>		<p>Si lors de l'emboîtement, les aiguilles de compteur minutes et trotteuse chronographe sont malencontreusement déplacées, repositionner celles-ci comme suit:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entrer en mode d'initialisation : tirer la tige en position 2, - compteur minute : appuyer sur le poussoir B, amener l'aiguille du compteur de minutes en face de la division « 30 ». - seconde chronographe (trotteuse) : appuyer sur le poussoir A et amener l'aiguille trotteuse chronographe en face de la division « 0 ou 12h00 ». - Sortir du mode d'initialisation : repousser la tige en position 1. <p><i>When casing, if minute and chronograph second counter hands are unfortunately displaced, adjust hands as follows :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Into initialization mode : Pull handsetting stem on position 2,</i> - <i>minute counter : press pushbutton B until minute hand counter is in front of « 30 » division.</i> - <i>chronograph second : press pushbutton A until chronograph second hand counter is in front of « 0 or 12:00 » division.</i> - <i>Exit initialization mode : push handsetting stem on position 1.</i> 	

ETAPES STEPS	ILLUSTRATIONS	MODE OPERATOIRE OPERATING MODE	INFORMATIONS
<p>Réglage de la date</p> <p><i>Setting date</i></p>		<p>Procéder au réglage de la date et de l'heure, puis vérifier toutes les fonctions conformément au manuel d'utilisation.</p> <p><i>Proceed to the setting of date and time, then check all functions according to user manual.</i></p>	<p>Attention : la correction rapide de la date n'est pas possible entre « 21h00 » et « 00h30 ».</p> <p><i>Be careful : Quick correction of the date is not possible between « 9 pm » and « 00:30 ».</i></p>
<p>Lanternage 48h à température ambiante / Indenting 48h at ambient temperature</p>			
<p>Pose du bracelet / Installation of the strap</p>			
<p>Conditionnement / Packaging</p>			
<p>Remarques / Remarks</p> <p>En mode initialisation (tige en position 2), l'appui continu sur les poussoirs A ou B permet une avance rapide. Des appuis fractionnés permettent un réglage fin (pas à pas).</p> <p><i>In initialization mode (stem on position 2), the continuous support on push-buttons A or B allows fast forwards. Every push support allow an accurate setting. (step by step).</i></p>			

In conformity with RoHS standard

Doc. n° 0312141 - CG - B Up date . 05/03/2015 - Page 5